**Tere Liye – Namaste England**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Mannan Shaah  
Tekst: Javed Akhtar  
Izvođači: **Atif Aslam; Akanksha Bhandari**

Tu Hi Bata, Kaun Tu Hai Mera  
**Reci mi samo šta si mi ti**  
Kab Se Tu Dil Mein, Rehta Hai Kya Pata  
**Ko zna koliko dugo si mi u srcu**  
Kyun Laage Mujhe, Tere Bin Zindagi  
**Zašto imam osećaj da ako živim bez tebe**  
Ek Pal Bhi Kabhi Payegi Na Khushi  
**Neću biti srećan ni na trenutak**  
Tujhko Pehchaana, Maine Tab Jaana  
**Kada sam upoznao tebe ljubavi, znao sam**/osetio sam  
Ke Zinda Hoon Main…  
**Zaista sam živ**   
  
Tere Liye... Sirf Tere Liye…  
**Tvoj, samo tvoj**  
Har Pal Rahoon… Main Sirf Tere Liye…  
**Želim da svakog trena budem samo tvoj**  
(Da postanem samo tvoj)  
(Želim da postojim samo za tebe)  
Tere Liye... Sirf Tere Liye…  
**Tvoj, samo tvoj**  
Har Pal Rahoon… Main Sirf Tere Liye…  
**Želim da svakog trena budem samo tvoj**  
  
Wo… Ho… Ooo…  
  
Chaayi Si Hai Jo Aarzoo Dil Pe Mere  
**Želja koja se širi mojim srcem**  
Kya Wahi Aarzoo Hai Tujhko Bhi Ghere  
**Da li ista želja tebe okružuje?**  
Pal Jo Sang Beete Unki Tasveerein  
**Slike trenutaka koje smo proveli zajedno**  
Rakh Le Aankhon Mein Yun Hum Dono  
**Sačuvajmo ih u našim očima**  
Phir Tu Kahin Bhi Ho, Lage Paas Hi Mujhko  
**Na billo kom mestu da si, osećam kao da si mi blizu**  
Ke Zinda Hoon Main…  
**Zaista sam živ**  
  
Tere Liye... Sirf Tere Liye…  
**Tvoj, samo tvoj**  
Har Pal Rahoon… Main Sirf Tere Liye…  
**Želim da svakog trena budem samo tvoj**  
Tere Liye... Sirf Tere Liye…  
**Tvoj, samo tvoj**  
Har Pal Rahoon… Main Sirf Tere Liye…  
**Želim da svakog trena budem samo tvoj**  
  
Wo… Ho… Ooo…  
  
Ki Kaha Jehdi Mann Di Ae Gal Haaye  
**Ono što si rekao su osećanja tvog srca**  
Tu Te O Sakda Ae Paagal  
**Mora da si lud**  
Baat Meri Rahi Ankahi Ansuni  
**Moje misli ostaju neizgovorene nečujne**  
Tu Samajh Le Sanam  
**Pokušaj to da shvatiš, jedini**  
Chaahe Main Kahoon Ya Na Kahoon Haaye  
**Bilo da kažem, ili ne**  
Main Te Jaana Dil Se Teri Hoon  
**O ljubavi, istinski sam tvoja, iz srca**  
  
Kal Tak Hum Dono Ajnabi Se Thhe Raahon Mein  
**Do juče smo bili dva stranca na putu**  
Aaj Hai Tu Hi Meri Saanson Mein Aahon Mein  
**Sada si prisutna u svakom mom dahu i uzdahu**  
Koi Batlaaye Sapne Kab Chaaye  
**Neka mi neko kaže kada su ovi snovi počeli da se šire**  
Paas Kab Aaye Yun Hum Dono  
**Kada smo postali toliko bliski**  
Jaaga Hai Kya Jaadu, Bas Main Hoon Aur Bas Tu  
**Kakva se to magija probudila? Ovde smo samo ti i ja**  
Ke Zinda Hoon Main…  
**Zaista sam živ**  
  
Tere Liye... Sirf Tere Liye…  
**Tvoj, samo tvoj**  
Har Pal Rahoon… Main Sirf Tere Liye…  
**Želim da svakog trena budem samo tvoj**  
Tere Liye... Sirf Tere Liye…  
**Tvoj, samo tvoj**  
Har Pal Rahoon… Main Sirf Tere Liye…  
**Želim da svakog trena budem samo tvoj**  
  
Wo… Ho… Ooo…  
  
Tere Liye, Tere Liye  
**Tvoj, tvoj**  
Har Pal Rahoon, Tere Liye  
**Želim da svakog trena budem (samo) tvoj**

**Prevod: Milica Stojanović**

**(www.BollyNook.com)**